

Răspunsuri la solicitări de clarificare

În atenția : Tuturor operatorilor economici interesați să depună candidatura

Referitor : Procedura de negociere extinsă, organizată în vederea atribuirii Contractului având ca obiect „Modernizare și Extindere Stație de Tratare a Apelor Uzate a Orașului Otopeni (Proiectare și Execuție)”,

Anunț : 23012942/19.10.2023

În urma unei solicitări referitoare la procedura de achiziție din referință, transmisă de un operator economic, VEOLIA ROMÂNIA SOLUȚII INTEGRATE S.A. (denumită în continuare VRSI) formulează următoarele răspunsuri :

Nr.	Solicitare	Răspuns
1	<p>Conform cerințelor Fișei de Achiziție, în Acordul de Asociere formular cod FM-07-03-S-08-S-09 la Art.10 se precizează: "În caz de atribuire, asociații au convenit următoarele cote de participare în cadrul asocierii:.... % (în litere)".</p> <p>Avand in vedere ca prima etapă este de calificare și aceste procente nu se cunosc încă, vă rugăm să confirmați că procentele vor putea fi completate la depunerea ofertei financiare.</p>	<p>Acordul de Asociere, reprezinta formularul- cod FM-07-03-S-08-S-09 ce face parte din documentația de atribuire. Acest formular necesita completare și semnare cu depunerea din prima etapa de Calificare alături de semnarea Acordului de participare conform art. II.4.1 alineatul 4 din fișa de achiziții.</p>
2	<p>Conform cerințelor Fișei de Achiziție, în Acordul de Asociere formular cod FM-07-03-S-08-S-09 la Art.11 se precizează: " Asociatul - în calitate de Lider al Asocierii, va emite și încasa facturile aferente Contractului prin intermediul băncii, aceasta având următoarele date de identificare:..."</p> <p>Avand in vedere ca prima etapă este de calificare și în aceasta faza nu avem un contract pus la dispoziție și încă nu se cunosc toate detaliile, va rugam sa confirmați că acest articol va putea fi completat la depunerea ofertei financiare.</p>	<p>Acordul de Asociere, reprezinta formularul- cod FM-07-03-S-08-S-09 ce face parte din documentația de atribuire. Acest formular necesita completare și semnare cu depunerea din prima etapa de Calificare alături de semnarea Acordului de participare conform art. II.4.1 alineatul 4 din fișa de achiziții.</p>
3	<p>Conform cerințelor Fișei de Achiziție, se precizeaza faptul ca "pentru persoanele juridice străine documentele vor fi însoțite de traducere autorizată și legalizată".</p> <p>Avand in vedere ca documentele emise din țările de origine sunt majoritar obținute in format cu semnatura electronica, iar legalizarea presupune mai intai legalizarea lor în țara de origine după care transmiterea lor în original în România, urmată de traducere și legalizare în România, activitate ce presupune o durata foarte mare de timp, va rugam sa acceptati documentele însoțite doar de traducere certificată de traducător autorizat.</p>	<p>Acceptam propunerea dumneavoastra cu privire la certificarea documentelor de către un traducator autorizat.</p>



Nr.	Solicitare	Răspuns
4	<p>În Fișa de Achiziție la capitolul III.4.3 Resurse umane se precizează: „Candidații trebuie să asigure personalul de specialitate considerat necesar pentru îndeplinirea Contractului, prevăzut în Anexa 1 la Formularul FM-07-03-S-08-S-19. Dovada îndeplinirii cerinței Candidații vor completa Formularul FM-07-03-S-08-S-19, inclusiv Anexa. Pentru toate resursele menționate mai sus, la solicitarea VRSI, candidatul trebuie să prezinte documentele care confirmă competențele declarate. Pentru toate resursele umane solicitate, candidații trebuie să prezinte :</p> <ul style="list-style-type: none">- extrase din REVISAL,- declarații de disponibilitate al personalului propus pentru întreaga durată a Contractului (Se va completa Formularul FM-07-03-S-08-S-20)- documente care confirmă competențele declarate :<ul style="list-style-type: none">• recomandări de la beneficiari, din care să rezulte participarea la execuția unor lucrări similare din punct de vedere al complexității celor care fac obiectul lucrărilor ce vor fi prestate în baza Contractului, alte documente echivalente.• CV-uri semnate de persoanele în cauză” <p>Va rugăm să confirmați faptul că doar personalul pentru care se solicita o recomandare obligatorie va prezenta CV-ul și declarația de disponibilitate semnată de persoanele în cauză, iar pentru celelalte resurse umane solicitate (ex : muncitori necalificați, șoferi, fierari betonisti etc) se va prezenta extrasul REVISAL.</p>	<p>Confirmam faptul că doar personalul pentru care se solicita o recomandare obligatorie va prezenta CV-ul și declarația de disponibilitate semnată de persoanele în cauză, iar pentru celelalte resurse umane solicitate (ex : muncitori necalificați, șoferi, fierari betonisti etc) se va prezenta extrasul REVISAL. Mentionam ca în cazul în care Comisia de Evaluare considera necesar prezentarea unor documente/informații suplimentare își rezervă dreptul de a solicita clarificări.</p>
5	<p>Având în vedere cerințele fișei de achiziție în special pentru persoanele juridice străine (care necesită obținere și traducere autorizată a documentelor) și timpul scurt avut la dispoziție pentru depunerea candidaturilor, vă rugăm respectuos să acceptați decalarea datei limită pentru depunerea candidaturilor cu cel puțin trei zile lucrătoare, respectiv până pe 27.11.2023.</p>	<p>Se confirmă decalarea datei limită pentru depunerea candidaturilor cu 3 zile lucrătoare, lucrătoare, respectiv până pe 27.11.2023, ora 23.59..</p> <p>Atenție ! VRSI va răspunde doar la solicitările de clarificări adresate în SEAP până la termenul limită stabilit de 24.11.2023 (ora 13.00)</p>

Informații suplimentare referitoare la documentație se pot obține de la Compartimentul Achiziții și Aprovizionare, e-mail: catalin.calbeaza@veolia.com.

Președinte Comisie de Evaluare

Catalin CALBEAZA ROSCA

DocuSigned by:
Catalin CALBEAZA
092EFA9838D74BD...